

## المدارس الجامعه بالتعاون مع مدارس المنطقة وفروع المدارس الثانوية

يشمل هذا النوع من المدارس مدارس المنطقة والمدرسة الثانوية تحت سقف أو في مكان واحد مرة اخرى.

منذ بداية الصف السادس، يمكن للأطفال اختيار ما إذا كانوا يرغبون إنهاء الثانوية العامه في 12 عامًا (فرع المدرسة الثانوية) أو في 13 عامًا (مدرسة المنطقة). ومن الأمثلة على ذلك مدرسة Gyula Trebitsch Tonndorf أو الحرم الجامعي ل Campus Hafencity.

مشاركة الأباء لبناء مدرسة جيدة ومستدامة والحفاظ عليها ، يجب أن يكون بتعاون من جميع المعنيين كذلك.

لهذا السبب يرغب في المشاركة الفاعلة من قبل الأهالي في المدرسة. وجميع الأهالي مرحب بهم وبمشاركتهم.

إذا كان لديك أي أسئلة، يجب عمل موعد مع مدرس الفصل أو معلم المادة المختص والمشاركة في لقاءات أولياء الامور ولقاءات مناقشات التطور التعليمي للطفل (LEG).

يمكنك المشاركة في إجتماعات ممثلين أولياء أمور الطلبة والفصول في لقاءاتهم لصالح جميع الطلاب ويظهر الدور الايجابي و تفاعل وتأثير الأهالي بالمدرسة.

شبكة الأهالي الفيدرالية لمنظمات المهاجرين للتعليم والمشاركة وتسمى باختصار (bbt)

Das Bundeselternnetzwerk der Migrantenorganisationen für Bildung & Teilhabe (bbt).

إن شبكة bbt مكونه من جمعيات الأهالي المهاجرين ومبادرات الأهالي لرعايه ومساندة الوالدين.

إن شبكة bbt تعمل على تعزيز تكافؤ الفرص التعليمية للجميع وذلك من خلال توجيه وتفعيل وتمكين الأهالي وتعزيز حق ودور الوالدين في أن يكون لهم رأي مشترك.

لدى شبكة bbt خمس مكاتب إقليمية في ألمانيا و المكتب الإقليمي الشمالي هو أحد المكاتب الخمسة. إن جمعية Amfn e.V. هي المسؤولة عن المكتب الإقليمي في الشمال.

يشمل المكتب الإقليمي الشمالي:

- شبكة الأهالي المهاجرين في ولاية هامبورغ
- شبكة الأهالي المهاجرين في ولاية ساكسونيا السفلى
- شبكة الأهالي المهاجرين في ولاية بريمن

## من المدرسة الابتدائية إلى مدرسة المنطقة؟ أو إلى المدرسة الثانوية؟



## معلومات للآباء (arabisch)

هذا المشروع ممول من قبل صندوق اللجوء والهجرة والاندماج



الاصدار في شهر مايو 2022

المحرر المسؤول:

السيدة إيفلين جابن

المكتب الإقليمي في الشمال لشبكة الأهالي الفيدرالية لمنظمات

المهاجرين للتعليم والمشاركة

(BBT)

Neuer Kamp 30 · Eingang C · Etage 21 · 20357 Hamburg

هاتف: 040 - 4318 3063

هاتف محمول: 0163 - 378 6536

البريد الإلكتروني: evelyn.jabben@bundeselternnetzwerk.de

روابط مهمة:



Stadtteilschule



Anmeldeschulen



Gymnasium



Regionale Bildungs- & Beratungszentren



Inklusion



Schulinformationszentrum (SIZ)



Broschüre: weiterführende Schulen



Schulentoren

## تستغرق الدراسة في هذه المدرسة ثماني سنوات للوصول الى الباكلوريا Abitur

Abitur  
(an der Stadtteilschule)

Studienstufe 12

Klasse 11/Vorstufe

Mittlerer Bildungsabschluß

Klasse 10

Erster Bildungsabschluß

Klasse 9

Klasse 8

Klasse 7

Klasse 6

Klasse 5

بالداخل (المدرسة الثانوية) الغمنازيوم

يوجد في المدرسة النحوية امتحان مركزي في الصف 10 للغة الألمانية والرياضيات  
والإنجليزية. إذا لم تنجح في هذا ، عليك إجراء الاختبار النهائي لشهادة المدرسة  
الإعدادية.

## مدرسة المنطقة

تقدم مدرسة المقاطعة تعليماً عامًا أساسيًا أو موسعًا أو واسعًا ومتعمقًا وتمكن  
الطلاب من مواصلة مسارهم التعليمي فيما يتعلق بالعمل أو الدراسات.

يوجد في مدرسة المنطقة ما يصل إلى 23 تلميذًا في الصفوف من الخامس إلى  
السادس وما يصل إلى 25 تلميذًا في الصفوف من السابع إلى العاشر

يمكن للطلاب الحصول على جميع المؤهلات المدرسية واحدة تلو الأخرى في  
مدرسة المنطقة:

أول شهادة تخرج من المدرسة العامة (ESA)

شهادة الثانوية العامة المتوسطة (MSA)

الثانوية العامة (Abitur)

يمكن الالتحاق بكلية تقنية بعد الصف الثاني عشر

## مدرسة المنطقة تؤدي إلى Abitur في تسع سنوات.

Abitur  
(an der Stadtteilschule)

Studienstufe 13

Studienstufe 12

Klasse 11/Vorstufe

Mittlerer Bildungsabschluß

Klasse 10

Erster Bildungsabschluß

Klasse 9

Klasse 8

Klasse 7

Klasse 6

Klasse 5

## من سيساعدني في اتخاذ القرار في نهاية المدرسة الابتدائية؟

أين يشعر طفلي بالراحة وأين أرى طفلي يتعرض للتحدي والتشجيع؟ هذه هي أهم  
الأسئلة عند الانتقال إلى مدرسة ثانوية.

في نظام المعلومات المدرسي الرقمي Sisy Hamburg ، يمكنك البحث عن  
المدرسة التي تناسب طفلك ومعرفة ما إذا كانت دروس اللغة الأم متوفرة أم لا.  
اصطحب طفلك إلى أيام المدرسة المفتوحة وإلى الحفلات الموسيقية أو العروض  
المسرحية لتذوق أجواء المدرسة

ابدأ في النظر إلى المدارس الثانوية في وقت مبكر من الصف 3. في الفصل 4 ،  
حتى يمكنك بعد ذلك التحقق من اختيارك في وقت فراغك

## ا نوع المدرسة المناسب لطفلي؟

كآباء ، عليك أن تقرر المدرسة الثانوية التي يجب أن يلتحق بها طفلك. يجب عليك  
اتخاذ قرار مع طفلك يأخذ في الاعتبار قدرات طفلك واهتماماته. تعتبر الدرجات  
المدرسية والصدقات الحالية مع الأطفال الآخرين مهمة أيضًا في الاختيار. يتم تقديم  
جلستين استشاريتين مع المعلمين في وقت مبكر من الصف الرابع في المدرسة  
الابتدائية. هنا ، يتلقى الآباء معلومات حول تطوير تعلم الطفل بالإضافة إلى نصائح  
حول المزيد من الخيارات. يُنصح بالاستفادة من العروض وطرح أي أسئلة مفتوحة.

فترات التسجيل للمدارس الثانوية: في كل عام ، يمكن للوالدين تسجيل أطفالهم  
في الأسبوع الأخير من شهر يناير أو الأسبوع الأول من فبراير في المدرسة التي  
يختارونها للصف الخامس في مدرسة المنطقة أو المدرسة الثانوية